

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

### SKIRSNIS 01: Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- *Prekybos ženklas:*  
SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME
- Gaminio numeris:  
V10200
- *1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai*
- Medžiagos / mišinio panaudojimas  
Dengiančioji medžiaga
- **1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**
- *Gamintojas / tiekėjas*  
Teknos Feyco AG  
Industriestrasse 3  
LI-9487 Gamprin-Bendern  
T +423 375 94 00  
F +423 375 94 99
- *Informacijos šaltinis:*  
Abteilung Produktsicherheit e-mail Adresse: li-sdb@teknos.com
- *1.4 Pagalbos telefono numeris:*  
Swiss Toxicological Information Centre Emergency telephone: +41 (0)44 251 51 51

### SKIRSNIS 02: Galimi pavojai

- *2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas*
- Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008



GHS07

Acute Tox. 4 - H312 Kenksminga susilietus su oda.  
Skin Irrit. 2 - H315 Dirgina odą.  
Eye Irrit. 2 - H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

- *2.2 Ženklavimo elementai*
- Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008
- Pavojaus piktogramos



GHS07

- Signalinis žodis  
Atsargiai
- Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:  
2-butoksietanolis
- Teiginiai apie pavojų  
H312 Kenksminga susilietus su oda.  
H315 Dirgina odą.  
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
- Įspėjamieji teiginiai  
P264 Po naudojimo kruopščiai nuplauti.  
P280 Mūvėkite apsaugines pirštines.  
P280 Mūvėkite apsaugines pirštines / apsauginius drabužius.  
P280 Naudoti akių apsaugą / veido apsaugą.  
P302+P352 PATEKUS ANT ODOS: Plauti dideliu vandens kiekiu.  
P501 Turinį/talpą išpilti (išmesti) - šalinti pagal vietines / regionines / nacionalines / tarptautines taisykles.
- **2.3 Kiti pavojai**
- *PBT ir vPvB vertinimo rezultatai*
- PBT:  
Nevartotina.
- vPvB:

(Tęsinys 2 psl.)

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

**Prekybos ženklas**    **SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

Nevartotina.

(Puslapio 1 tęsinys)

**SKIRSNIS 03: Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis**

- **3.2 Cheminė charakteristika: Mišiniai**
- **Aprašymas:**  
Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS numeris		%
111-76-2	<b>2-butoksietanolis</b>	40,00- 60,00
	EB numeris: 203-905-0	
	Reg. nr.: 01-2119475108-36	
	⚠ Acute Tox. 4 - H302, Acute Tox. 4 -	
	H312, Acute Tox. 4 - H332, Skin Irrit. 2 -	
	H315, Eye Irrit. 2 - H319	

**SKIRSNIS 04: Pirmosios pagalbos priemonės**

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:**  
Apsinuodijimo simptomai gali atsirasti po daugelio valandų, todėl gydytojų priežiūra būtina mažiausiai 48 val. po įvykio.
- **Įkvėpus:**  
Garantuoti tyrą orą. Jeigu reikia, panaudoti kvėpavimą užtikrinančias priemones, šilumą. Tęsiantis negalavimams, pasikonsultuoti su gydytoju.  
Netekus sąmonės, paguldyti ir vežti paguldžius stabiliai ant šono.
- **Po kontakto su oda:**  
Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.
- **Po kontakto su akimis:**  
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu ir pasikonsultuoti su gydytoju.  
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:**  
Nesistengti iššaukti vėmimą; nedelsiant kreiptis medicininės pagalbos.  
Nedelsiant iškviesti gydytoją.
- **Nuorodos gydytojui:**
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**SKIRSNIS 05: Priešgaisrinės priemonės**

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:**  
CO<sub>2</sub>, gesinimo milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove arba alkoholiui atspariomis putomis.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**  
Įkaitus arba gaisro atveju galimas nuodingų dujų susidarymas.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:**  
Uždėti kvėpavimo apsaugos priemonę.  
Neįkvėpti sprogo ir degimo dujų.
- **Kitos nuorodos**  
Pažeistas talpas atvėsinti vandens srove.  
Gesinimui panaudotą vandenį surinkti atskirai, jis neturi patekti į kanalizaciją.

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

**Prekybos ženklas    SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(Puslapio 2 tęsinys)

**SKIRSNIS 06: Avarių likvidavimo priemonės**

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**  
Dėvėti apsauginę ekipiruotę. Neprileisti neapsaugotų asmenų.  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**  
Neleisti patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.  
Patekus į vandens telkinius ir kanalizaciją, informuoti atsakingas tarnybas.  
Praskiesti dideliu kiekiu vandens.  
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:**  
Surinkti su skysčius išančiomis medžiagomis (smėlis, žvyras, rūgščių rišiklis, universalus rišiklis, pjuvenos).  
Užterštomis medžiagomis atsikratyti kaip atliekomis pagal 13 pkt. reikalavimus.  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**  
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.  
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

**SKIRSNIS 07: Tvarkymas ir sandėliavimas**

- **Vartojimas:**
- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Garantuoti gerą darbo vietos vėdinimą/nutraukimą.  
Atkreipti dėmesį į emisijos ribą.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sprogo:**  
Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:**  
Laikyti tik originalioje talpoje.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:**  
Nereikalaujama.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:**  
Saugoti nuo šalčio.  
Talpas laikyti sandariai uždarytas.  
Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje gerai uždarytuose induose.  
Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.
- **7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

**SKIRSNIS 08: Poveikio kontrolė/asmens apsauga**

- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

111-76-2                    2-butoksietanolis

IOELV

Trumpalaikė vertė	246	mg/m3
	50	ppm
Ilgalaikė vertė	98	mg/m3
	20	ppm

**Skin**

- **Papildomos nuorodos:**  
Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**

(Tęsinys 4 psl.)

pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

**Prekybos ženklas SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(Puslapio 3 tęsinys)

- Atkreiptinas dėmesys į įprastas saugos priemones, taikomas dirbant su chemikalais.  
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
Nedelsiant nusirengti išteptus, įsigėrusius drabužius.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.  
Darbo metu nevalgyti ir negerti.  
Baigus darbą ir prieš pertraukus kruopščiai nuvalyti odą.
- *Kvėpavimo takų apsauga: Esant trumpalaikiam arba mažam krūviui pakanka respiratoriaus. Esant ilgesniam poveikiui, panaudoti nuo aplinkos nepriklausantį kvėpavimo apsaugos įtaisą. Rekomenduojama kvėpavimo takų apsauga.*
  - *Rankų apsauga: Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui. Dėl testų nebuvimo rekomendacija dėl tinkamos pirštinių medžiagos apsaugai nuo produkto / ruošinio / chemikalų mišinio nepateikiama. Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasiskverbimo, trynimosi ir suirimo laiką. Apsauginės pirštinės Nepralaidžios pirštinės*
  - *Pirštinių medžiaga*  
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
  - *Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis*  
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.  
EN 374 III dalyje pateiktas susidėvėjimo laikas nebandomas praktiškai. Todėl rekomenduojama dėvėti daugiausiai 50% susidėvėjimo laiko.
  - *Akių apsauga: Apsauginiai akiniai Tampriai prisispaudžiantys akiniai*
  - *Kūno apsauga: Apsauginiai drabužiai*

**SKIRSNIS 09: Fizinės ir cheminės savybės**

**9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**

**Bendra informacija**

**Išvaizda:**

<b>Forma:</b>	Skystis
<b>Spalva:</b>	Pagal produkto aprašymą
<b>Kvapapas:</b>	Būdinga(s) Būdinga(s)
<b>Kvapo atsiradimo slenkstis:</b>	Nenustatyta.
<b>pH vertė:</b>	esant 20 °C 8,0

**Sudėties pakeitimas**

<b>Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:</b>	Nenustatyta.
--	--------------

<b>Pliūpsnio temperatūra:</b>	65 °C
-------------------------------	-------

<b>Degumas (kietų medžiagų, dujų):</b>	Nevartotina.
--	--------------

<b>Uždegimo temperatūra:</b>	Undetermined.
------------------------------	---------------

<b>Skilimo temperatūra:</b>	Nenustatyta.
-----------------------------	--------------

<b>Savaiminio užsidegimo temperatūra:</b>	Nenustatyta.
---	--------------

<b>Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:</b>	Nenustatyta.
--	--------------

**Sprogimo riba :**

<b>Žemutinė:</b>	1 Vol %
------------------	---------

<b>Viršutinė</b>	10 Vol %
------------------	----------

<b>Garų slėgis:</b>	esant 20 °C 5,3000 mbar	1,2000 mbar esant 50 °C
---------------------	-------------------------	-------------------------

<b>Tankis:</b>	0,9500 g/cm3
----------------	--------------

**Tirpumas / Maišymas su**

<b>vandeniui:</b>	Nenustatyta.
-------------------	--------------

**Klampa:**

.	Nenustatyta.
---	--------------

.	esant 20 °C
---	-------------

<b>9.2 Kita informacija</b>	Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
-----------------------------	--------------------------------------

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

**Prekybos ženklas    SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(Puslapis 4 tęsinys)

**SKIRSNIS 10: Stabilumas ir reaktingumas**

- **10.1 Reaktingumas**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinios sąlygos:**  
Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė**  
Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinios sąlygos**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:**  
Nežinomi jokie irimo produktai.

**SKIRSNIS 11: Toksikologinė informacija**

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas**
- **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:**  
**111-76-2                    2-butoksietanolis**  
dinamiška, LD50: 1746 mg/kg (rat) dinamiška, LD50: 1414 mg/kg (guinea Pig) s), LD50: 2000 mg/kg (rat) s), LD50: 1000 mg/kg (Rabbit) s), LD50: 2000 mg/kg (guinea Pig)
- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- Odos išdirginimas ir (arba) dirginimas  
Peršti odą ir gleivines.
- Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas  
Perštėjimas.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**  
Nežinomas joks dirginantis poveikis.
- **Papildomos toksikologinės nuorodos:**  
Produktas yra pavojingas pagal šiuos kriterijus, pateikiamus paskutinėje aktuolioje bendrųjų ES mišinių klasifikavimo nuostatų redakcijoje:  
Pavojingas sveikatai  
Perštintis

**SKIRSNIS 12: Ekologinė informacija**

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Savybės aplinkos sistemose:**
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**  
Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį  
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:**  
Nevartotina.
- **vPvB:**  
Nevartotina.
- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

LT

(Tęsinys 6 psl.)

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

**Prekybos ženklas    SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(Puslapio 5 tęsinys)

**SKIRSNIS 13: Atliekų tvarkymas**

- **13.1 Atliekų tvarkymo metodai**
- **Europos atliekų katalogas**  
08  
DANGŲ (DAŽŲ, LAKŲ IR STIKLO EMALĖS), LIPALŲ, HERMETIKŲ IR TIPOGRAFINIŲ DAŽŲ GAMYBOS, MAIŠYMO, TIEKIMO IR NAUDOJIMO (GMTN) ATLIEKOS  
08 01  
dažų ir lako GMTN ir jų šalinimo atliekos  
08 01 11  
dažų ir lako, kuriuose yra organinių tirpiklių ar kitų pavojingųjų medžiagų, atliekos
- **Nevalytos pakuotės:**
- **Rekomendacija:**  
Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.
- **Rekomenduojamas valiklis:**  
Vanduo, jeigu įmanoma pridodant valymo priemonės.

**SKIRSNIS 14: Informacija apie gabenimą**

- **14.1 UN numeris**
- ADR** atkrenta
- IMDG** atkrenta
- IATA** atkrenta
- **14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas**
- ADR** atkrenta
- IMDG** atkrenta
- IATA** atkrenta
- **14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)**
- ADR**
- klasė** atkrenta
- IMDG**
- Class** atkrenta
- IATA**
- Class** atkrenta
- **14.4 Įpakavimo grupė**
- ADR** atkrenta
- IMDG** atkrenta
- IATA** atkrenta
- **14.5 Pavojus aplinkai:**  
Nevartotina.
- **14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą**  
Nevartotina.
- **Transportavimas/kitos nuorodos:**  
Nevartotina.

**SKIRSNIS 15: Informacija apie reglamentavimą**

- **15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**
- **REGLAMENTAS (EB) Nr. 1907/2006 XVII PRIEDAS**  
Apribojojimo sąlygos: 3
- **Nacionaliniai normatyvai:**
- **Klasifikavimas pagal VbF:**  
-

(Tęsinys 7 psl.)

4140600

Perdirbta : 24/01/2020  
Spausdinimo data : 24/01/2020

**Prekybos ženklas**    **SPEZIALVERDÜNNER 1020-98 FÜR WÄSSRIGE SYSTEME**

(Puslapio 6 tęsinys)

- *Techninė instrukcija orui:*
- Klasė Dalis %  
I                      50,00
- *Vandens taršos klasė:*  
1 (Savarankiška klasifikacija) vandens užteršimo klasė: silpnai teršiantis vandenį.
- **15.2 Cheminės saugos vertinimas:**  
Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

**SKIRSNIS 16: Kita informacija**

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniam teisiniams santykiams.

- *Svarbios frazės*  
H302              Kenksminga prarijus.  
H312              Kenksminga susilietus su oda.  
H315              Dirgina odą.  
H319              Sukelia smarkų akių dirginimą.  
H332              Kenksminga įkvėpus.
- **Duomenų suvestinė sudarantis skyrius:**  
Environment protection department.
- *Santrumpos ir akronimai:*  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
- \* *Lyginant su buvusia versija pakeisti duomenys*